



ОТДАДЕНИ НА КАЧЕСТВОТО!

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ, ИЗПОЛЗВАНЕ
И ПОДДРЪЖКА НА
АКУМУЛИРАЩ ЛЪЧИСТ КОНВЕКТОР

СРН

Съдържание

1. Въведение
2. Инструкции за инсталация
3. Използване
 - 3.1 Стартиране на touch radiator
 - 3.2 Настройки на дата и час
 - 3.3 Ръчен режим
 - 3.4 Автоматичен режим
 - 3.5 Режим на външно управление
 - 3.6 Функция копиране
 - 3.7 Функция за блокиране на бутоните
 - 3.8 Звукова функция
 - 3.9 Друга информация
4. Почистване и поддръжка
5. Технически спецификации
6. Често задавани въпроси
7. Условия по гаранцията

Въведение

Гаранцията не покрива всякаква повреда ,причинена от несъобразяване с някоя от тези инструкции.

Този наръчник трябва да бъде запазен и даден на всеки нов собственик.

ВАЖЕН СЪВЕТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ : когато използвате електрически уреди ,винаги трябва да спазвате основни мерки за безопасност , за да се предотврати пожар, токов удар и наранявания ,като например :

ВАЖНО : Ако отоплителят се инсталира в стая с вана или душ , трябва да се монтира така , че бутоните да са недостъпни за човека , който ги използва.

Инсталирането на продукта трябва да бъде извършено от електротехник или компетентно лице и да бъде в строго съответствие със текущите електрически и строителни регулации.

Отоплителят трябва да се инсталира в съответствие с тези регулации.

Отоплителят трябва да се монтира с приложените монтажни елементи.

Отоплителят трябва да се инсталира на отстояния ,оказани в това упътване.

ВНИМАНИЕ ПОВЪРХНОСТТА МОЖЕ ДА БЪДЕ ГОРЕЩА : Моментен контакт с част от отоплителя не би трябвало да предизвика нараняване.

Въпреки това , възрастни и немощни хора и малки деца не трябва да бъдат оставяни без надзор в близост до отоплителя освен ако е предвидена подходяща защита.

Не е предназначен за употреба от деца и хора с намалени физически , сензорни или умствени способности .

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение .

Отоплителят трябва да се инсталира и премества от електротехник или компетентно лице и да е в строго съответствие с електрическите и строителни норми.

Забранена е употребата на тези нагреватели във всяка зона , където има наличие на газове , експлозивни и запалими предмети .

Свързващия кабел ,както и всяка друга част не трябва да бъде в контакт с нагревателния елемент .

Преди да свържете отоплителя проверете дали захранващото напрежение е същото като упоменатото на отоплителя.

Внимание : за да се избегне прегриване никога не покривайте или по някакъв начин възпрепятствайте отворите за отопление в горната част на отоплителя или отворите за входящ въздух в основата на отоплителя.

Не покривайте отоплителя – Не поставяйте различни материали и предмети върху отоплителя , както и не пречете на въздушната циркулация около отоплителя.

Отоплителят трябва да се изключи от изключвателя преди всякакви ремонтни дейности.Такива дейности трябва да се извършват веднъж годишно , когато не е необходимо отопление.

Радиаторът не бива да се инсталира точно под електрически контакт или пред него.

Уредът трябва да е монтиран така ,че копчетата и другите управляващи устройства да не могат да бъдат достигнати от човек , ползващ душа или банята.

Инсталирането трябва да се извърши спрямо текущите електрически норми.

Отоплителят е снабден с гъвкав кабел с размери 3 x 1.00 mm² за електрическо

свързване . Той трябва да бъде използван за свързване на отоплителя към фиксираната електрическа мрежа посредством подходяща кутия за свързване , разположена близо до отоплителя.

Захранването към отоплителя трябва да включва двуполусен прекъсвач, на който разстоянието между контактите да бъде не по-малко от 3 мм.

Ако захранващият кабел е повреден , трябва да се подмени от производителя, неговият следпродажбен сервизен агент или друго квалифицирано компетентно лице.

Всички модели са снабдени със електрически прекъсвач. Той ще изключи отоплителя , ако по някаква причина прегрее.

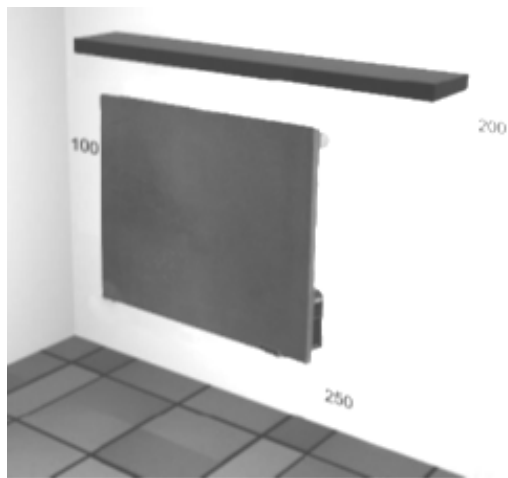
Ако прекъсвачът се задейства , ще изключи отоплителя и ще премахне причината за прегряването. Прекъсвачът ще се включи автоматично.

Наличието на частици дим , прах и други замърсители във въздуха , може във времето да обезцветят стените и повърхността около отоплителя.

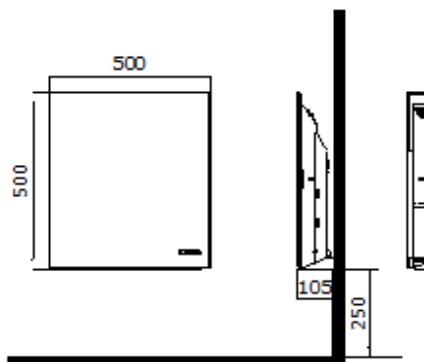
Инструкции за инсталация

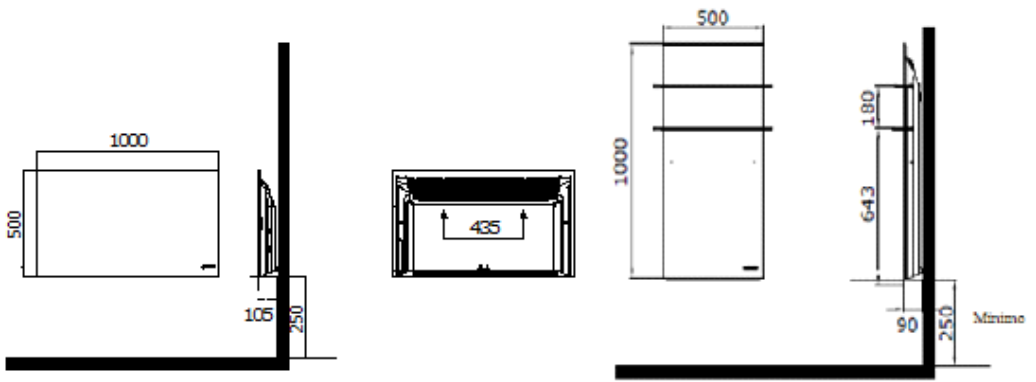
Отворете кутията и порверете дали е правилният модел и дали е в добро състояние . За да получите максимална производителност е задължително да осигурите минимално отстояние от 15 см между радиатора и всеки възпламенителен материал като например мебели , завеси и др.

Препоръчителните луфтове , осигуряващи максимална производителност са показани на следните чертежи:



TOUCH 500 - 800 - 1000 W

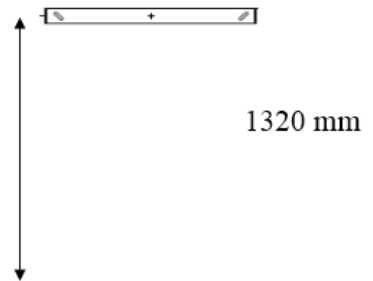
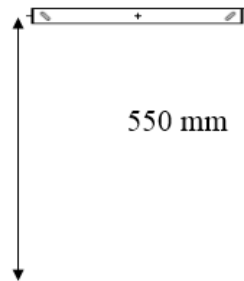




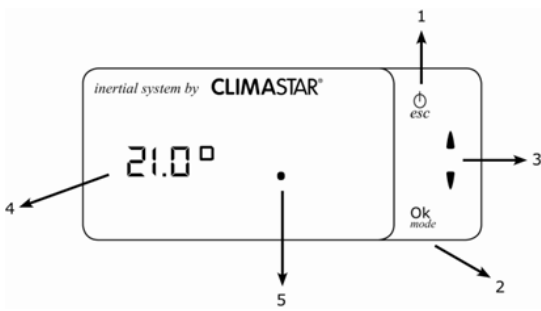
- След като изберете къде ще поставите уреда , пермахнете опаковката , извадете уреда и неговия монтажен комплект .

- Фиксирайте държача на стената като използвате I като образец .

Необходима е добра стабилизация на поддържащата скоба. Фигурата по-долу показва къде да бъдат пробити отворите за да се фиксира държача / препоръчителни разстояния/.



Експлоатация на smart touch



1. Power /esc копче-включва и изключва уреда /позволява връщане назад от всяко меню
2. OK/ mode –достъп до главно меню и избор или потвърждаване на желаната опция.
3. Нагоре/ Надолу стрелки позволява нагласяне на стойностите и навигация между

отделните опции на менютата.

4. Display – показва различните опции и желаните стойности .

5. Red Dot – червена точка –ако мига уредът работи в режим на външно установяване , ако не работи автоматично в съответствие с програмираните параметри.

установяване , ако не работи автоматично в съответствие с програмираните параметри.

3.1 Стартиране на уреда

След свързване на захранващия кабел към мрежовия изход , натиснете бутона от дясно. Дисплеят се включва ,изписва съобщение „Добре дошли“ и показва OFF. За да включите уреда, натиснете бутона Power и избраната температура ще се изпише на екрана.

3.2 Настройка на ден и час

- а) Натиснете **“OK/ mode”** бутонът за няколко секунди
- б) Дисплеят показва (Configure Time). Ако не го показва, натиснете , докато не се изпише и потава натиснете бутона **“OK/ mode”**
- в) Дисплеят показва H (час), използвайки стрелките нагоре / надолу нагласете времето до текущото и натиснете **“OK/ mode”** бутона.
- г) Дисплеят показва N (минути), използвайки стрелките нагоре / надолу нагласете минутите до текущите и натиснете **“OK/ mode”** бутона .
- д) Дисплеят показва Ден.1, използвайки стрелките нагоре / надолу изберете текущия ден от седмицата (например Ден.1 е понеделник , Ден.2 – вторник ,и т.н.) и натиснете **“OK/ mode”** бутона.
- е) Дисплеят отново показва (Configure time). Натиснете " /esc бутона Power.

Сега датата и часът са настроени ! Вашият уред работи !

3.3 Ръчен режим

В този режим уредът работи ,използвайки фабрични настройки. Всичко, което трябва да направите е да натиснете стрелките нагоре /надолу , за да изберете желаната температура. Температурата може да бъде нагласена между 15°C до 28°C, в интерали от 0.5°C.

Как да изберете ръчен режим

- а) Натиснете бутона **“OK /mode”**
 - б) Изберете режима чрез натискане на стрелките / , докато на дисплея не се покаже Manual Mode (Ръчен Режим) и натиснете бутона **“OK/ mode”**, за да потвърдите.
 - в) Сега изберете желаната температура чрез бутоните /
- Отоплителят ще работи , като се включва и изключва при достигане на желаната температура.

Забележка : Функцията FROST автоматично не позволява температурата да падне под 7°C.

За да активирате тази функция, просто натиснете " /esc" (Power бутона) за да изключите отоплителя и дисплеят трябва да показва OFF.

3.4 Автоматичен режим

В този режим уредът работи на зададен по време режим. Може да работи или по производствени настройки (виж таблицата) или да бъде конфигурирано от потребителя.

Време	Понед.	Вторник	Сряда	Четв.	Петък	Събота	Неделя
00:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
01:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
02:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
03:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
04:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
05:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
06:00	ON	ON	ON	ON	ON	ECO	ECO
07:00	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
08:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ON	ON
09:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ON	ON
10:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ON	ON
11:00	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
12:00	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
13:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ON	ON
14:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ON	ON
15:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ON	ON
16:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ON	ON
17:00	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
18:00	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
19:00	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
20:00	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
21:00	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
22:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
23:00	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO

Преди да настроите уреда, вземете под вниманието следното :

OFF - уредът е програмиран да се изключи . (Защита от замръзване, ако температурата падне под 7 градуса).


ECO – икономична температура , 3 градуса под нагласената температура , например,ако Комфорт температурата , настроена от потребителя е 21 градуса , ЕКО температурата автоматично ще бъде настроена на 18 градуса.

ON - температура комфорт .Като избрана от потребител , тази температура може да се модифицира в ръчен или автоматичен режим , когато температурата е изписана на дисплея.

3.4 Автоматичен режим (продължение)

Как да изберете и извършите програмиране , което се различава от фабричното.

а) Натиснете бутона **“OK/ mode”**.



б) Изберете автоматичния режим ,натискайки бутона  , докато на екрана не се изпише **Auto** (Автоматичен режим) и натиснете бутона **“OK/ mode”** за да потвърдите.

в) Дисплеят сега ще показва установената температура заедно с червена точка , която индикира , че уредът работи в автоматичен режим .Ако уредът е програмиран предварително тогава може да покаже **R.OFF.**



г) Натиснете бутона **“OK/ mode”** за няколко секунди, докато **1-CONFIG TIME** Configure Time се изпише на дисплея.

д) Натиснете стрелка  след това натиснете бутона **“OK/ mode”**

Избор на ден - **2-SELECT DAY**

е) Натиснете стрелките нагоре  / надолу  , за да промените времето за включване/изключване и след това натиснете бутона **“OK/ mode”**.

ж) Дисплеят сега показва **00.off** или **00.EC** или **00.on** в зависимост как е бил предишно програмиран. **00** индикира времето в часове , например **00** е 00.00ч , **01**– един след полунощ и т.н.


з) Използвайки стрелките нагоре  / надолу  може да изберете **.off** (OFF) , **.EC** (ECO) или **.on** (ON) за този период от време . След като бъде избран натиснете **“OK/ mode”** бутона за да преминете към следващ период от време.


и) Повтаряйте стъпка 8. докато не минете през всички 24 часа. Дисплеят ще показва **2-SELECT DAY** ,позволявайки ви да изберете следващ ден за програмиране . Натиснете бутона **“OK/ mode”** и продължете от стъпка е) ако искате да програмирате индивидуално всеки ден. Алтернативно , може да копирате ден за ден по следващите стъпки в 3.5 ФУНКЦИЯ КОПИРАНЕ.

3.5 Функция “Копиране”


Тази функция ви позволява да копирате предишно програмиран ден за всеки друг ден , например ден1 за ден 2 или ден 1 за ден5 и т.н. За да копирате настройките за един за друг , направете следното :

а) Натиснете бутона **"OK/ mode"** за няколко секунди , докато на дисплея се изпише на екрана **1-CO NF I B E I N E** (Конфигурирай време).



б) Натиснете бутона  докато се изпише **3-CO PY DAY** и натиснете бутона **"OK/mode"**.

в) Натиснете бутона , за да изберете деня , който искате да копирате и натиснете бутона **"OK/ mode"**.

г) Дисплеят сега ще покаже **1==1** , **2==1** и т.н. в зависимост кой ден сте избрали. Първото число показва деня , който копирате , а вторият-деня , върху който копирате.

д) Натискайки  , може да смените деня , върху който искате да копирате , след като сте доволни натиснете бутона **"OK/ mode"** за да копирате.


Сега сте обратно на **3-CO PY DAY** меню където може да натиснете бутона **"OK/ mode"** , за да копирате друг ден (повторете от стъпка **B**) или излезте натискайки **"⏻/esc"** бутона.

Забележка :- ако **Auto** (Автоматичен режим) е избран нагревателят не може да бъде изключен. За да го изключите , натиснете бутона **"OK/ mode"** и използвайте стрелките нагоре  /надолу  за да изберете Ръчен Режим , след което натиснете бутона **"OK/ mode"**. Сега може да изключите уреда използвайки **"⏻/esc"** бутона.



3.6 Режим на свързване към външно управление

В този режим уредът работи, следвайки инструкции от външен контролер. Как да изберете режима FP ?

а) Натиснете бутона **"OK/ mode"**

б) Натиснете  докато **F.P.** се изпише на дисплея и натиснете бутона **"OK/ mode"**.

в) Дисплеят ще покаже нагладената температура заедно с червена лампичка , която индикира , че уредът работи във FP режим.


Забележка :- Ако FP режимът е включен , уредът не може да бъде изключен. За да го изключите , натиснете бутона **"OK/ mode"** и използвайте стрелките нагоре  / надолу  за да изберете Ръчен Режим **PAPO** , след което натиснете бутона **"OK/ mode"**. Сега може да изключите уреда използвайки **"⏻/esc"** бутона.

3.7 Функция "Блокиране на бутоните"

Тази функция ви дава възможност да блокирате управлението.

За да включите тази функция , направете следното :

а) Натиснете бутона **"OK/mode"** за няколко секунди , докато се появи Конфигуриране на час - **1-CO NF I B E I N E**

б) Повтаряемо натискайте бутона надолу  докато на дисплея се появи и след това натиснете бутона **"OK/mode"**

в) Натиснете ▲ докато на дисплея се появи **On** и след това натиснете бутона **“OK/mode”**.

Дисплеят сега показва **----**, за да индикира, че управлението е блокирано.

За да отключите уреда, изчакайте докато тиретата изчезнат и дисплеят показва температурата. Тогава натиснете и задръжте **“⏻/esc”** бутона за 5 секунди докато тиретата се покажат отново, тогава натиснете бутона ▼, за да потвърдите.

3.8. Функция “Звук”

Функцията ЗВУК Ви дава възможност да активирате и деактивирате звуков сигнал, издаван при докосване на бутоните. За да активирате или деактивирате звука, направете следното:

а) Натиснете бутона **“OK/mode”** за няколко секунди

б) Няколко пъти натиснете ▲, докато на дисплея се изпише **5-SOUND** и след това натиснете бутона **“OK/mode”**.

в) Натиснете ▲, за да изберете **On** (за да активирате) или **OFF** (за да деактивирате) звуковия сигнал и натиснете бутона **“OK/mode”**, за да потвърдите.

3.9 Друга информация

- Ако влезете в подменю и спрете да използвате уреда за няколко секунди, автоматично ще ви върне на главното меню

- Ако сте в главното меню и устройството не се използва, ще се върне на Stand-by режим и на дисплея ще се показва само точка. За да включите дисплея отново Натиснете който и да е бутон на контролния панел.

- дори устройството да е в OFF цикъл, радиаторът все още може да започне да работи. Това е защото има защита от замръзване при минимално 7°C по фабрични настройки. Този режим се нарича Защита от замръзване Frost protection и не позволява температурата в помещението да падне под 7°C.

The device също има вграден сензор, който отчита всяка рязка промяна в температурата, която може да се появи, например при отворен прозорец, включен климатик или всеки друг фактор, който може да попречи на радиатора да увеличи температурата в помещението. Този режим се активира, когато температурата спадне с три градуса за 5 минути. На този етап, радиаторът се изключва и показва **Open** на дисплея; този режим е активен, докато тенденцията за намаление в температурата изчезне.

5. Почистване и поддържане

- Радиаторите не изискват никаква специална поддръжка, за да осигуряват температурен комфорт за дълги периоди от време. Почиствайте уреда с сух, мек парцал само когато устройството е изключено и студено.

- В началото на годишния отоплителен сезон, почистете с прахосмукачка праха,

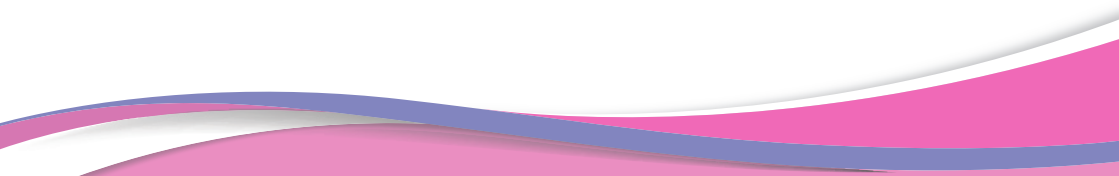
събрал се във вътрешния нагряващ елемент , докато радиаторът е бил изключен за дълъг период през по-топлото време .

- Не използвайте почистващи разтвори или абразивни продукти за почистване .

- След отоплителния сезон изключете радиатора от ключа , намиращ се от дясната страна на радиатора.

- Този отоплител inertia е произведен под контрол на качеството , използвайки благопориятни за околната среда процеси ?

- Изхвърляне : Моля оставете радиатора на съответно място ,така че всеки използваем материал да бъде рециклиран по най-подходящия начин.



6. Техническа характеристика

Мощност (W)	1000	1500	2000
Размери (mm)	500x500x70	1000x500x70	1000x500x70
Тегло (kg)	11	22	22
Напрежение	230 V ~ AC		
Работна честота	50 Hz		
Плоча	Dual Kherr		
Корпус	прахово покритие стоманена структура		
Термостат			
Характеристика	Тъч екран, температурен диапазон от 15 до 28		
Характеристика на термостата			
Брой термостати	1		
Характеристика	Биметален		
Управление	Автоматично		
Номинална T°	90 +/-5°C		
	65 +/-10°C		
Клас на защита			
Class	II		
IP	24		

8. Често срещани проблеми

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Помещението не достига желаната температура	Неправилно избрана температура	Проверете дали избраната температура на дисплея е желаната температура
	Неправилно оразмеряване награвателят е твърде малък за помещението	Мощността на отоплителя не е подходяща за помещението , където е инсталиран. Изберете по-мощен отоплител.
	Долната и горна решетка са запушени	Не поставяйте нищо под и над радиатора
	Избраната температура е по-ниска от тази на помещението	Увеличете температурата на радиатора , докато е с 1 градус по-висока от температурата на помещението.

Радиаторът не работи	Бутонът esc е натиснат и радиаторът е изключен	Натиснете esc бутона и включете радиатора (на дисплея да се изпише ON)
	Превключвателят отстрани е на позиция OFF	Включете превключвателя от дясната страна на позиция „I“
	Установената програма е в OFF период.	Проверете дали установената програма е правилна за времевия период и променете ако е необходимо или превключете на ръчен режим и отменете.
Появяване на петна на стената точно над радиатора	Прах ,влакна от килим, димни газове ,минаващи през отоплителя	Почистете праха и премахнете влакната от килим под отоплителя. Въздържайте се от палене на свещи или пушене в същото помещение
Дисплеят не работи	Радиаторът не е свързан със захранването.	Проверете ,дали захранването към отоплителя е включено.
Бутоните/копчетата не реагират.	Контролният панел е бил заключен , за да се предотврати натискане на бутоните.	Върнете се към Функция “Блокиране на бутоните” в раздел 3.7
На дисплея се появява червена точка.	След кратък период от време ,ако бутоните не се натиснат , дисплеят ще работи на стенд бай режим.	Натиснете който и да е бутон и дисплея ще се активира.
Температурата не пада под 15°C	Температурата на отоплителя е на неговия лимит.	Температурният диапазон на нагревателя е 15-28°C
Дисплеят показва тирета.	Уредът е блокиран.	Натиснете бутона Power/esc за 4 секунди и натиснете стрелката НАДОЛУ.



ОТДАДЕНИ НА КАЧЕСТВОТО!

**БЪЛГАРИЯ, 1592 СОФИЯ, БУЛ. "ПРОФ. ЦВЕТАН ЛАЗАРОВ" №50
E-MAIL: OFFICE@TEDANBG.COM, WWW.TEDAN.BG**

Decorative wavy lines in pink and blue at the bottom of the page.